

# CHINE

PEKIN - XI'AN - PINGYAO - DATONG

Du 26 août au 10 septembre 2016

16 jours / 15 nuits

La Chine est si vaste et si riche culturellement qu'il faudrait plus d'une vie pour la connaître. Pour vos premiers pas dans ce pays méconnu, nous vous proposons un circuit de Pékin à Pékin via Xi'an, Pingyao et Datong, qui vous fera découvrir les grands classiques incontournables de la Chine traditionnelle. Huit d'entre eux sont des sites exceptionnels classés au patrimoine mondial de l'UNESCO.



## JOUR 1 - VENDREDI 26 AOUT

RDV à 10h40 à l'aéroport de Zaventem devant le grand panneau d'affichage des départs. Nous prendrons à 13h40 le vol HU492 de la compagnie Chinoise Hainan, seule compagnie aérienne qui offre des vols directs pour Pékin depuis Bruxelles. 9h50 de vol. **Nuit dans l'avion**



## PEKIN

Beijing -en Mandarin- est attachante et fascinante. Au détour des six périphériques qui encerclent la ville, des gratte-ciels, de la pollution, du bruit et des millions de gens qui l'habitent, la capitale de la Chine cache de nombreux trésors. Mise en péril par une modernisation croissante, elle regorge de sites plus enchanteurs les uns que les autres qui ne pourront vous laisser indifférents.



## JOUR 2 - SAMEDI 27 AOUT

Notre arrivée à l'aéroport de Beijing est prévue à 05h30. Après les formalités de police, la récupération des bagages et un change d'argent afin de nous procurer nos premiers Renminbi ou Yuan, nous serons transférés vers notre hôtel qui se situe dans le centre-ville historique à « **Dongcheng** ».



Comme nos chambres ne seront disponibles qu'à partir de 13h00, nous découvrirons à pied les alentours, puis déjeunerons avant de nous reposer.

En soirée nous visiterons le **marché de Donghuamen**, marché où pékinois et touristes se pressent pour goûter une cuisine atypique. Les plus téméraires pourront se régaler d'une brochette de scorpions ou de scarabées! Mais si toutefois vos papilles restent sur leur faim, vos lentilles photo se raviront du spectacle.

**Nuit au Beijing Wang Fu Jing Jade Hotel**



## JOUR 3 - DIMANCHE 28 AOUT

Après un petit-déjeuner revigorant, nous nous rendrons sur la **place Tien An Men**. Avec ses 440 000 m<sup>2</sup> flanqués de bâtiments à l'architecture sino-russe, elle est la plus grande esplanade du monde et le cœur symbolique de la société chinoise contemporaine. Mao voulait que sa magnificence reflète la grandeur du parti communiste. Vous y apercevrez la porte du Devant, le Palais de l'Assemblée Nationale Populaire, le bâtiment du Musée d'Histoire chinois, le monument aux Héros du peuple, le mausolée de Mao Zedong et la porte de la Paix céleste.



Nous enchaînerons avec la visite de la **Cité Interdite** inscrite au patrimoine mondial de l'Unesco depuis 1987. Ce gigantesque palais impérial fut, durant des siècles, le sanctuaire inviolé de la puissance des vingt-quatre célestes empereurs qui ont gouverné la Chine jusqu'en 1912. Franchissant la muraille pourpre, nous emprunterons un véritable chemin initiatique de jardins en palais et en pavillons dont l'ordonnance reflète aussi bien la structure politique de l'Empire que l'organisation de la cour impériale. Nous ne manquerons pas le **Mur aux neuf dragons**. Comme son nom l'indique, ce mur de faïence présente 9 dragons (dans la mythologie chinoise, le chiffre neuf est le symbole de la perfection et le dragon est un animal sacré), tous différents par leur couleur, leur forme, et leur position. C'est un très bel ouvrage, très coloré et impressionnant. Il n'existe que trois panneaux de ce genre en Chine et vous les verrez tous les trois !

Nous terminerons notre journée dans le **parc Jingshan** très animé car très prisé par les chinois de tous âges et si le temps nous le permet nous gravirons la colline du Charbon qui nous offrira un panorama sur la Cité Interdite et une vue imprenable sur tout le centre de la ville. **Nuit au Beijing Wang Fu Jing Jade Hotel**



## JOUR 4 - LUNDI LE 29 AOUT



Nous consacrerons la première partie de la journée à la découverte de la **Grande Muraille**. Symbole par excellence de la splendeur ancestrale de la Chine, la Grande Muraille est la construction la plus colossale jamais érigée par l'homme. Ce monstre serpentant sur plus de 6 000 km en traversant la Chine d'est en ouest formait un vaste rempart contre les incursions des nomades mongols. Elle est inscrite au patrimoine mondial de l'Unesco depuis 1987 comme le plus grand ensemble militaire du monde.

Cap ensuite sur « **Les tombeaux des Ming** », site classé patrimoine mondial de l'Unesco depuis 2003. C'est dans cette nécropole que treize des seize empereurs de la dynastie des Ming (1368- 1644) sont enterrés. Nous emprunterons une partie de la Voie des Esprits aussi appelée la Voie Sacrée pour rejoindre et visiter le principal et le mieux préservé des mausolées, celui du 3ème empereur Yongle et de son épouse l'impératrice Xu. **Nuit au Beijing Wang Fu Jing Jade Hotel**





## JOUR 5 - MARDI 30 AOUT



Nous commencerons notre journée par la visite du **Temple des Lamas**. Cet ancien palais impérial, transformé en lamaserie en 1744 est aujourd'hui un lieu de culte très fréquenté et un des plus grands centres religieux tibétains hors du Tibet. Ses toits colorés, ses fresques, ses tapisseries, ses statuette tantriques, ses moulins à prière et ses majestueux lions chinois rivalisent de beauté et de raffinement. Un vrai bijou architectural.

Si vous le désirez, puisqu'il est juste à côté, nous pourrons visiter aussi le **temple de Confucius**, deuxième plus grand temple chinois dédié au célèbre philosophe. Il fut édifié en 1306 sous la dynastie des Yuan.

Nous nous baladerons ensuite à travers les « **hutong** ». Ces charmantes ruelles ancestrales constituent véritablement l'âme du Pékin d'antan et c'est en les explorant que nous découvrirons la vie pékinoise dans toute son authenticité et son effervescence.



Nous nous dirigerons vers la **Tour du Tambour** et la **Tour de la Cloche**. Ces deux tours sont en face l'une de l'autre. La Tour du Tambour servait à donner l'heure aux habitants de Pékin. Les roulements de ses 24 tambours résonnaient toutes les deux heures divisant la journée chinoise en douze périodes suivant les signes de l'horoscope chinois. La Tour de la Cloche servait à signaler l'heure de fermeture des portes de la ville, à la tombée de la nuit.

Nous terminerons notre journée le long des rives du **lac Qianhai** où nous souperons avant de rentrer à l'hôtel. **Nuit au Beijing Wang Fu Jing Jade Hotel**



## JOUR 6 - MERCREDI 31 AOUT

Nous consacrerons la matinée à la visite du **Temple du Ciel**, patrimoine mondial de l'Unesco depuis 1998. D'une dimension trois fois supérieure à celle de la Cité Interdite, le Temple du Ciel impose.

Même le plus blasé des visiteurs se laissera envoûter par la magie des lieux. Cet ensemble, conçu sous les Ming, devait être en liaison directe avec le ciel. Il bénéficie d'une conception ésotérique extrêmement poussée où chaque élément possède une signification symbolique.

Ces trois édifices, l'Autel du Ciel, la Voûte céleste impériale et la Salle de la Prière pour de bonnes moissons sont reliés les uns aux autres par la Voie sacrée, une longue avenue de 360 m de long. Les empereurs, ou fils du Ciel, venaient y solliciter, au cours d'une cérémonie faite de prières et de sacrifices rituels, la clémence divine pour obtenir de bonnes moissons et expier les péchés de leur peuple.



L'après-midi nous quitterons Pékin pour rejoindre à quelques kilomètres au nord-ouest le **Palais d'été**, ancien refuge de la famille impériale lors des fortes chaleurs dans la capitale. Classé au patrimoine mondial de l'Unesco depuis 1998, ce somptueux domaine royal est l'un des sites incontournables de Pékin. Il constitue un remarquable et très harmonieux ensemble de jardins paysagers, de temples, de pavillons, de ponts et de galeries autour du lac Kunming.

Sur le chemin du retour, arrêt photos au **Parc Olympique** construit pour les jeux de 2008. Nous y découvrirons le magnifique stade national surnommé le **nid d'oiseau** et le centre aquatique, connu sous le nom de **Cube d'eau**. Ces deux édifices sont une démonstration contemporaine de la puissance chinoise. **Nuit au Beijing Wang Fu Jing Jade Hotel**



## XI'AN

Point de départ de la route de la Soie, plus grande ville de la Chine centrale, ancienne capitale qui a vu naître plusieurs dynasties, Xi'an est connue du monde entier pour sa longue histoire et ses trésors archéologiques. La découverte en 1974 de l'armée en terre cuite de l'empereur Qin Shi Huangdi constitue un de ses plus fantastiques trésors. Chef-lieu de la province du Shaanxi, cette ville est une des rares à avoir conservé ses remparts.



## JOUR 7 - JEUDI 01 SEPTEMBRE

Après le petit-déjeuner, nous rejoindrons la gare de Beijing Xi où nous embarquerons dans un TGV. C'est finalement dans les gares que vous prendrez conscience que les chinois sont vraiment très très nombreux et si bien organisés. Nous parcourrons les 1 200 km qui nous séparent de la ville de **Xi'an** en moins de 6h00. Transfert, installation et souper dans notre auberge. **Nuit à l'Ancient City Youth Hostel**



## JOUR 8 - VENDREDI 02 SEPTEMBRE



C'est à Lintong, à une quarantaine de kilomètres au nord de Xi'an, que nous découvrirons sur le site du Tombeau de l'empereur Qin Shi Huangdi « **l'Armée de terre cuite** ». Ce merveilleux site archéologique classé patrimoine mondial de l'Unesco depuis 1987 a été découvert par hasard en 1974, par un paysan qui voulait creuser un puits sur ses terres. La découverte a fait le tour du monde. Cette véritable armée de guerriers a été enterrée en même temps que l'empereur Qin, en 210 av. J.-C.

Plus de quarante ans de restauration vous permettent aujourd'hui d'admirer quelques milliers de guerriers d'argile, d'une qualité artistique exceptionnelle, qui nous apportent un témoignage unique sur l'organisation militaire chinoise du 5<sup>e</sup> au 3<sup>e</sup> siècle av. J.C. Un site à la hauteur de la renommée des premiers empereurs de Chine !



Retour sur Xi'an. Après notre repas nous irons assister à un spectacle de **danses et de chants de la dynastie Tang**, qui tente de restituer l'atmosphère poétique de l'époque et embarque le public dans une vision très réaliste de la Chine Antique. Les décors, costumes et maquillages y sont de véritables œuvres d'art. **Nuit à l'Ancient City Youth Hostel**



## JOUR 9 - SAMEDI 03 SEPTEMBRE

Nous visiterons au matin le splendide **Musée d'histoire du Shanxi** qui collectionne plus de 300 000 objets issus des dynasties Shang, Zhou, Han, Sui et Tang.

Nous découvrirons en après-midi la vieille ville de Xi'an, sa muraille, les **Tours du Tambour et de la Cloche** et la **Grande Mosquée**. Nous nous baladerons également dans le quartier musulman et au marché de nuit. **Nuit à l'Ancient City Youth Hostel**



## PINGYAO

Pingyao est un exemple remarquable de cité chinoise han des dynasties Ming et Qing (14<sup>e</sup> au 20<sup>e</sup> siècle). Grâce à la préservation exceptionnelle de ses édifices, elle fournit une illustration complète du développement culturel, social, économique et religieux de l'une des périodes les plus marquantes de l'histoire de la Chine. Tout comme Xi'an, elle a conservé ses majestueux remparts. La vieille ville de Pingyao est classée au patrimoine mondial de l'Unesco depuis 1997. Bien que touristique, Pingyao en a conservé tous les aspects positifs. Elle se révèle telle qu'elle est, avec ses habitants et ses traditions sans artifice.



## JOUR 10 - DIMANCHE 04 SEPTEMBRE

Ce matin nous déménageons à nouveau pour rejoindre toujours en TGV la ville de Pingyao. Transfert et installation dans notre hôtel. Souper et soirée libre. **Nuit au Pingyao Harmony Hotel**



## JOUR 11 - LUNDI 05 SEPTEMBRE

Nous consacrerons la journée à déambuler dans la vieille ville et à nous imprégner de son ambiance si particulière. La plupart des édifices sont inaccessibles mais nous mettrons tout en œuvre pour que vous puissiez garder un excellent souvenir de cette escapade. **Nuit au Pingyao Harmony Hotel**



## DATONG

**Datong** se situe dans la province du Shanxi. On y voit que peu de gratte-ciels. La fulgurante croissance chinoise n'a pas l'air d'avoir encore atteint cette ville pourtant assez proche de Pékin. Les visiteurs viennent à Datong principalement pour les grottes sacrées de Yungang.



## JOUR 12 - MARDI 06 SEPTEMBRE

Ce matin après un petit-déjeuner très matinal nous partirons en bus pour rejoindre la ville de Datong. Nous devons parcourir 400 km soit 5 à 6 heures de route. Nous nous rendrons directement sur le site des **Grottes de Yungang** situé à 16 km de la ville. Inscrites au patrimoine



mondial de l'UNESCO en 2001, elles représentent l'un des sites d'art bouddhique les plus renommés de Chine. On compte plus de 250 grottes abritant 51 000 statues dont certaines sont très impressionnantes. Même si seule une cinquantaine de ces grottes sont ouvertes au public, on peut y observer un art rupestre bouddhique de qualité exceptionnelle.

En fin d'après-midi retour sur Datong et installation à l'hôtel. **Nuit au Datong Garden Hotel**



## JOUR 13 - MERCREDI 07 SEPTEMBRE



Avant de quitter Datong, nous arpenterons à pied les alentours de l'hôtel où nous pourrons admirer notre deuxième « **Mur des neuf dragons** ». C'est le plus grand des trois, il mesure 8 mètres de haut, 45 mètres de long et 2 mètres d'épaisseur.

Après un repas léger, nous reprendrons à nouveau notre bus pour rejoindre Beijing (+/- 5 h) que nous atteindrons en début de soirée. Installation à l'hôtel et soirée libre. **Nuit au Beijing Prime Hotel Wangfujing**



## JOUR 14 - JEUDI 08 SEPTEMBRE

Après une grasse matinée bien méritée nous nous baladerons dans le **Parc Beihai**. Créé il y a plus de 1000 ans en tant que jardin impérial, cet immense espace vert ceinturant un lac est une vraie oasis dans le centre-ville animé de Pékin. Sur l'île de la Fleur de jade, nous pourrons admirer le Temple Yongan et le fleuron du parc : un grand stupa blanc tibétain de 36 mètres de haut construit pour honorer la



première visite du Dalai-lama en Chine et connu sous le nom de Dagoba blanc. Nous ne manquerons pas non plus notre troisième **Mur aux neuf dragons** situé sur la rive nord du lac. **Nuit au Beijing Prime Hotel Wangfujing**



## JOUR 15 - VENDREDI 09 SEPTEMBRE

Nous arrivons au terme de notre périple et profiterons de cette dernière journée pour faire quelques emplettes. Nous devons rendre nos chambres pour midi mais vu notre départ tardif, nous garderons deux chambres pour pouvoir boucler nos valises avec nos derniers achats, prendre encore une douche ou nous reposer. Après le souper, nous quitterons l'hôtel vers 21h00 pour rejoindre l'aéroport. Le décollage de notre vol HU491 est prévu à 01h20 du matin. **Nuit dans l'avion**



## JOUR 16 - SAMEDI 10 SEPTEMBRE

Arrivée à l'aéroport de Zaventem prévue à 05h55 après 10h35 de vol.





# MODALITES

★ **PARTICIPATION FINANCIERE** : **2 500 €/pers** (prix basé sur un taux de change de 1€ = 7 Yuan).

Acompte de 800€/personne à verser au moment de l'inscription, le solde est à régler dès réception de la facture.

→ **Cette participation comprend** : les vols internationaux : Bruxelles - Beijing – Bruxelles, toutes les taxes d'aéroports, tous les déplacements sur place, le logement sur base d'une chambre double petit déjeuner compris, toutes les visites prévues au programme, les guides ou audio-guides, tous les pourboires, les frais d'organisation et l'encadrement. → **Cette participation ne comprend pas** : le visa chinois (100€) ; les repas du midi et du soir, les boissons, prévoir (+/-500€ pour le séjour) ; l'assurance annulation, l'assurance assistance et rapatriement ; les dépenses personnelles, ...

★ **CONDITIONS** : La Chine est un pays peu accessible. Les personnes moins valides devront être constamment poussées, portées, hissées,... et devront donc être impérativement accompagnées d'une personne valide en excellente condition physique. Pour les mêmes raisons, nous n'accepterons que des chaises manuelles.

★ **ACCOMPAGNATEURS** : Nous avons sélectionné pour le bon déroulement de ce voyage une équipe de personnes compétentes. Si vous êtes à la recherche d'un accompagnateur, nous vous invitons donc à prendre contact sans tarder avec notre secrétariat. Si vous avez votre accompagnateur, il devra obtenir notre accord et participer au préalable à l'une de nos activités comme le stipule notre règlement de voyage.

★ **REUNION DE PREPARATION** : Une réunion sera organisée avant le départ pour vous donner toutes les informations et dernières consignes pour préparer votre voyage. Nous serons aussi informés de vos besoins spécifiques et nous tenterons d'y répondre au mieux.

★ **ASSURANCES** : Nous attirons votre attention sur l'obligation de souscrire aux 2 assurances suivantes, qui peuvent être celles que nous proposons ou celles de votre choix :

« **Annulation et rupture de vacances** » + « **Assistance et rapatriement** »

Si vous partez avec une assurance assistance offerte par votre mutuelle ou votre carte de crédit, nous vous invitons à la prudence, vérifiez bien ce qu'elle couvre. Pour ce voyage nous vous proposons :

→ **En annulation** (annulation et rupture de vacances) :

- Annulation De Luxe temporaire : **113€** (4,5% de 2 500€, valable uniquement pour la durée du voyage).
- Go Safe Prestige annuelle : **125€** (valable un an et tacitement reconductible).

→ **En Full Option** (annulation et rupture de vacances + assistance et rapatriement) :

- Full option De Luxe temporaire : **150€** (6 % de 2 500€, valable uniquement pour la durée du voyage).
- Go Safe Full option annuelle : **250 €** (valable pour une année et tacitement reconductible).

D'autres formules existent encore. Pour tous renseignements complémentaires n'hésitez pas à nous contacter.

★ **FORMALITES** : Pour les ressortissants belges :

- Un passeport valable au moins 6 mois après la date de retour soit jusqu'au 10 mars 2017.
- Un visa pour la Chine (nous nous occuperons pour vous de toutes les démarches auprès de l'Ambassade).
- 4 photos d'identité récentes et en couleur.

★ **SANTE** : Aucune vaccination n'est obligatoire. Vaccins conseillés : tétanos, polio, typhoïde et hépatite A. Pour plus de sécurité consultez votre médecin traitant et votre dentiste. Veillez à emporter avec vous vos médicaments spécifiques.

★ **ITINERAIRE** : Il s'agit d'un itinéraire de base. Il est possible qu'il soit modifié pour des raisons d'organisation (disponibilité, horaires de visites, ...).

**SI CE VOYAGE VOUS INTERESSE,  
PRENEZ CONTACT AVEC LE SECRETARIAT AU 02 852 74 70**

Décalage Asbl - Rue au Bois 11 - 1150 Bruxelles - Belgique  
Tél: +32 2 852 74 70 / Gsm: +32 489 550 309  
Compte IBAN BE02 9799 7610 4840 / BIC ARSPBE22  
Licence n° A1754 Skytravel Int. S.A.  
E-mail : [info@decalage.be](mailto:info@decalage.be) / Website : [www.decalage.be](http://www.decalage.be)

